



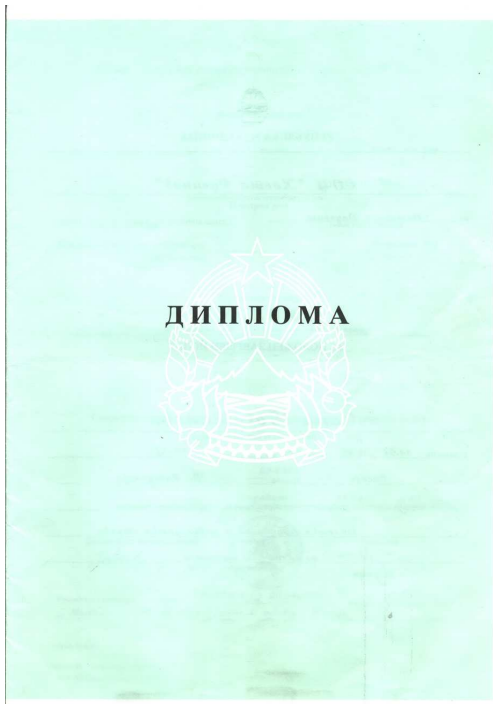


Masarykova cesta 16, 1000 Ljubljana

**Tabela primerljivosti izobraževanja iz Severne Makedonije s slovenskim izobraževalnim sistemom**

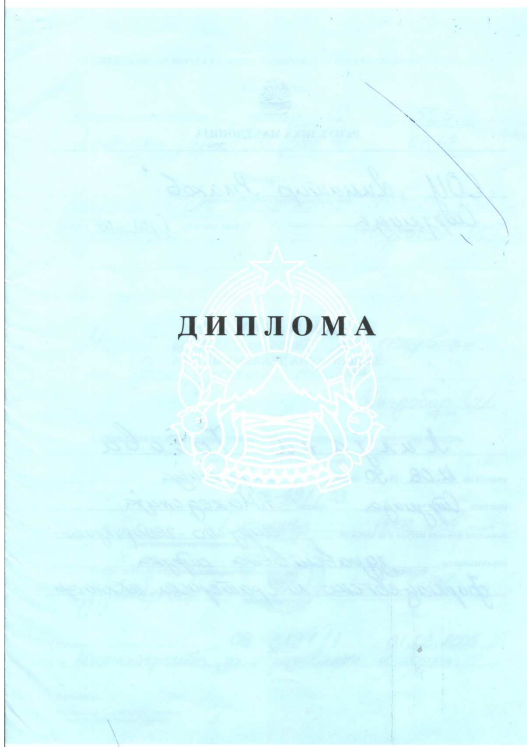
<b>Ime listine</b>	<b>Primerljivost</b>
1. <i>Diploma za završen ispit (3 leta)</i>	srednje poklicno izobraževanje
2. <i>Diploma za položen završen ispit (4 leta)</i>	srednje strokovno izobraževanje
3. <i>Diploma za položena državna matura (4 leta)</i>	srednje strokovno izobraževanje
4. <i>Diploma za položen završen ispit (4 leta)-gimnazija</i>	srednje splošno izobraževanje-gimnazija
5. <i>Diploma za univerzitetško obrazovanje</i>	prva stopnja visokošolskega izobraževanja
6. <i>Univerzitetna diploma (4 leta)</i>	najmanj prva stopnja visokošolskega izobraževanja; pred-bolonjski dodiplomski študijski program
7. <i>Univerzitetna diploma (2 leti)</i>	najmanj druga stopnja visokošolskega izobraževanja; pred-bolonjski podiplomski študijski program

# Vzorci listin

## 1. Srednja strokovna izobrazba

	<p style="text-align: center;"> РЕПУБЛИКА МАКЕДОНИЈА</p> <p style="text-align: center;"><b>ООУ "Хосеџа Суеинов"</b> (име на училиштето за средно образование)</p> <p>во <u>Општина Радавиш</u> Главна книга бр. <u>4-2008/20 09</u> година (општина Град Скопје)</p> <p style="text-align: center;"><b>ДИПЛОМА</b> ЗА ПОЛОЖЕН ЗАВРШЕН ИСТИТ</p> <p style="text-align: center;">[Redacted Name]</p> <p>роден/а на [Redacted Date]</p> <p>општина <u>Окопје</u> држава <u>Р. Македонија</u></p> <p>полагаше завршен испит и се здоби со стручно образование со четригодишно траење од <u>теоретско - рударско и металуршко струка</u> (струка) <u>металуршко техничар</u> (образовна професија)</p>												
<p>На завршниот испит ученикот/ученичката го покажа следниот успех:</p> <table border="0"><tr><td style="text-align: center;">Задолжителен дел</td><td></td></tr><tr><td>Македонски јазик и литература</td><td style="text-align: right;"><u>Доволен (2)</u> <small>(оценка)</small></td></tr><tr><td style="text-align: center;">Изборен дел</td><td></td></tr><tr><td><u>Технологија на работиле</u> <small>(избавен предмет)</small></td><td style="text-align: right;"><u>Доволен (2)</u> <small>(оценка)</small></td></tr><tr><td style="text-align: center;">Проектна задача</td><td></td></tr><tr><td><u>Довиане на прстен со микролење</u> <small>(тема)</small></td><td></td></tr></table> <p>Според покажаниот успех ученикот/ученичката положи завршен испит.</p> <p>Дел. бр. <u>09-2483</u></p> <p>Во <u>Радавиш</u> <u>31.08</u> 20 <u>09</u> година</p> <p>Раководител на паралелката <u>Лубовска</u> Директор <u>Тордан Ѓеџев</u></p> <p>Училиштето е верифицирано со акт бр. <u>11-1273/4</u> од <u>20.04.2007</u> од <u>Министерство за образование и наука - Окопје</u></p> <p>Образец бр. 10 Издавач: Биро за развој на образованието Печате: АП "Киро Давидов" - Битола</p>	Задолжителен дел		Македонски јазик и литература	<u>Доволен (2)</u> <small>(оценка)</small>	Изборен дел		<u>Технологија на работиле</u> <small>(избавен предмет)</small>	<u>Доволен (2)</u> <small>(оценка)</small>	Проектна задача		<u>Довиане на прстен со микролење</u> <small>(тема)</small>		
Задолжителен дел													
Македонски јазик и литература	<u>Доволен (2)</u> <small>(оценка)</small>												
Изборен дел													
<u>Технологија на работиле</u> <small>(избавен предмет)</small>	<u>Доволен (2)</u> <small>(оценка)</small>												
Проектна задача													
<u>Довиане на прстен со микролење</u> <small>(тема)</small>													

## 2. Srednja strokovna izobrazba



РЕПУБЛИКА МАКЕДОНИЈА

СОУ „Димитар Влахов“  
(име на училиштето и средно образование)

Во Ситрница Главна книга бр. Ј 103 20 09 година

### ДИПЛОМА ЗА ПОЛОЖЕНА ДРЖАВНА МАТУРА

роѓени на

општина Ситрница држава РМакедонија

полагане државна матура и се здобил со ситрница - геодетски

образование од Здравствена ситрница  
фармацевтско лабораториски асистент

На државната матура ученикот/ученичката го покажа следниот успех:

**Екстерен дел**

1	Македонски јазик и литература	<u>добар (3)</u>	<u>55.5</u>
2	Англиски јазик	<u>н. добар (4)</u>	<u>63.68</u>

**Интерен дел**

1	Фармацевтска технологија	<u>добар (3)</u>
2	Биологија	<u>среден (5)</u>
3		
4		

**Проектна задача**

Медот и крошот за лекување на франкујална асика

н. добар (4)

Според покажаниот успех ученикот/ученичката положи државна матура.

Дел. бр. 08-491/03  
Во Ситрница 14.08. 20 09 година

Раководител на паралелката Јулијана Директор [Signature]

Училиштето е верифицирано со акт бр. 09-3191/1 01.06.2008  
од Министерството за образование и наука

Образец бр. 4  
Издавач: Биро за развој на образованието  
Београд, АИ „Кари Дабар“ - Београд

Средното образование „Димитар Влахов“ - Ситрница, шеф-учител [Signature] во име на училиштето [Signature] во Ситрница, во училишната книга бр. Ј 103 од 14.08.2009 година, забележува дека ученикот/ученичката [Name] на државната матура, положена на ден бр. 08-491/03 од 14.08.2009 година, успешно положи државна матура и се здобил со ситрница - геодетски образование од Здравствена ситрница фармацевтско лабораториски асистент.

датум  
09.08.2011г.

Директор:  
[Signature]



РЕПУБЛИКА МАКЕДОНИЈА  
РЕПУБЛИКА МАКЕДОНИЈА  
Димитар Влахов  
Советник  
ПОВЕРЛИВО  
Во Ситрница На ден 09.08.2011  
2011 год. Основен: СУД Ситрница  
Под бр. Зв. бр. 125912011  
Печат(и) [Stamp]

### 3. Srednje splošno izobraževanje – gimnazija

**РЕПУБЛИКА МАКЕДОНИЈА**

Училиште за средно образование  
**Н.Н. Борче**  
Страна или гимназиска насокa  
**ОПШТА ГИМНАЗИЈА**  
во **Пробиштип**  
(место) Главна книга бр. **1/130**

**ДИПЛОМА**  
ЗА ПОЛОЖЕН ЗАВРШЕН ИСПИТ

роден/а на \_\_\_\_\_ држава **Р. Македонија**  
општина **ШТИП**  
ја завршил **IV** година на образование во Училиштето за средно образование  
**ЧИСО „ Наум Наумовски - Борче ”**  
во **Пробиштип** во учебната 19**95** /19**96** година, полагаше завршен  
испит од **21.01.** до **24.01.** 19**97** година и се здоби со средно  
образование од **IV** степен на стручна подготовка во образовниот профил или  
гимназиска насокa **ОПШТА ГИМНАЗИЈА**

За завршниот испит кандидатот изработи практична работа или индивидуална  
писмена работа од предметот (предмети), односно областа **Музика**  
**Музика**

На завршниот испит кандидатот го покажа овој успех:

Писмена работа **добар** ( **3** )  
Практична работа со образо-  
жение, односно индивидуална  
писмена работа со одбрана **добар** ( **3** )  
Устен испит **добар** ( **3** )

Според покажаниот успех кандидатот го положи завршниот испит.

Дип. бр. **08-7/3**  
Во **Пробиштип** **3.08** 19**97**

Директор  
**Снежана**  
**Снежана Јаковска**

Училиштето е верифицирано со акт број **11-2300/1** од **1.06.1992** г.  
од **ЧИСО за образование и стручна подготовка**

Успех од завршната година во која се изучувал предметот:	
<i>Македонски јазик и књижевност</i>	добар ( 2 )
<i>Српски јазик</i>	добар ( 2 )
<i>Руски јазик</i>	добар ( 2 )
<i>Математика</i>	добар ( 2 )
<i>Физика</i>	добар ( 2 )
<i>Хемичка</i>	добар ( 2 )
<i>Биологија</i>	добар ( 2 )
<i>Географија</i>	добар ( 3 )
<i>Историја</i>	добар ( 3 )
<i>Воспитание</i>	добар ( 2 )
<i>Социологија</i>	добар ( 2 )
<i>Физичко образование</i>	добар ( 2 )
<i>Визовна култура</i>	ми. добар ( 4 )
<i>Музичка култура</i>	добар ( 3 )
<i>Народна и каменитоп</i>	добар ( 3 )
<i>Валански јазик</i>	ми. добар ( 4 )
<i>Информатика</i>	ми. добар ( 4 )

APOSTILLE  
(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

РЕПУБЛИКА МАКЕДОНИЈА

Дена е ова јавна исправа е потпишана од  
страна на Стано Јосифовски  
во својство на Директор  
Снабдена со печат (жиг) на УСО „Наум  
Наумовски Борче“ Пробиштип  
ПОТВРДУВА  
-Во град Штип на ден 03.08.2011 год.  
Под ЗАВ Х-354/11  
Печат (жиг)

Основен суд Штип  
Претседател  
**Емили Гилјатов**

#### 4. Prva stopnja visokošolskega izobraževanja

РЕПУБЛИКА МАКЕДОНИЈА



УНИВЕРЗИТЕТ „СВ. КЛИМЕНТ ОХРИДСКИ“ – БИТОЛА  
ПЕДАГОШКИ ФАКУЛТЕТ – БИТОЛА

# ДИПЛОМА

ЗА УНИВЕРЗИТЕТСКО ОБРАЗОВАНИЕ  
НА

Именуваниот/та на  Р. Словенија  
на 31.03.2010 година ги заврши  
додипломските четиригодишни студии на  
студиската програма

## УЧИТЕЛИ

со средна оценка на успехот 6.54 и 240 кредити  
и се стекна со стручен назив

## ДИПЛОМИРАН УЧИТЕЛ

со сите права што произлегуваат од оваа Диплома

Битола, 08.12.2010 година БР. 2462

Декан

Проф. д-р Зове Димитрија Талевски

Ректор

Проф. д-р Златко Жоглев

5. Najmanj prva stopnja visokošolskega izobraževanja; pred-bolonjski dodiplomski štud. program



РЕПУБЛИКА МАКЕДОНИЈА  
УНИВЕРЗИТЕТ „СВ. КИРИЛ И МЕТОДИЈ“ - СКОПЈЕ  
ТЕХНОЛОШКО - МЕТАЛУРШКИ ФАКУЛТЕТ  
УНИВЕРЗИТЕТСКА  
ДИПЛОМА

РЕКТОРОТ НА УНИВЕРЗИТЕТОТ „СВ. КИРИЛ И МЕТОДИЈ“ ВО СКОПЈЕ  
И ДЕКАНОТ НА ТЕХНОЛОШКО - МЕТАЛУРШКИОТ ФАКУЛТЕТ ВО СКОПЈЕ,  
СО СВОИТЕ ПОТПИСИ И СО ПЕЧАТОТ НА УНИВЕРЗИТЕТОТ, ПОТВРДУВААТ ДЕКА



РОДЕН-А НА [REDACTED], Р. МАКЕДОНИЈА  
НА ДЕН 29. X 2004 ГОДИНА ГО ЗАВРШИ ПОЛАГАЊЕТО НА ПРОПИШАНИТЕ ИСПИТИ  
НА ДОДИПЛОМСКИТЕ СТУДИИ НА ТЕХНОЛОШКО - МЕТАЛУРШКИОТ ФАКУЛТЕТ, СО  
СРЕДНА ОЦЕНКА 7,52  
НАСОКА ПЕТРОХЕМИСКО ИНЖЕНЕРСТВО  
И СТЕКНА ПРАВО НА СТРУЧЕН НАЗИВ

ДИПЛОМИРАН ИНЖЕНЕР ТЕХНОЛОГ

ВРЗ ОСНОВА НА ТОА, УНИВЕРЗИТЕТОТ „СВ. КИРИЛ И МЕТОДИЈ“ ВО СКОПЈЕ  
МУ - И ИЗДАВА ДИПЛОМА ЗА ЗАВРШЕНИ ДОДИПЛОМСКИ СТУДИИ,  
СО КОЈА КАНДИДАТОТ - КАТА ГИ СТЕКНУВА СИТЕ ПРАВА ШТО МУ - И  
ПРИПАГААТ СПОРЕД ЗАКОНИТЕ НА РЕПУБЛИКА МАКЕДОНИЈА

ВО СКОПЈЕ, 19. VI 2005 ГОДИНА, БР. 1944

ДЕКАН  
ТЕХНОЛОШКО - МЕТАЛУРШКИОТ ФАКУЛТЕТ

Проф. д-р БЛАГОЈ ПАВЛОВСКИ

РЕКТОР  
НА УНИВЕРЗИТЕТОТ

Проф. д-р ГОРГИ МАТИНОВСКИ

6. Najmanj druga stopnja visokošolskega izobraževanja; pred-bolonjski podiplomski študijski program



РЕПУБЛИКА МАКЕДОНИЈА  
УНИВЕРЗИТЕТ „СВ. КИРИЛ И МЕТОДИЈ“ - СКОПЈЕ  
МЕДИЦИНСКИ ФАКУЛТЕТ

УНИВЕРЗИТЕТСКА  
ДИПЛОМА

РЕКТОРОТ НА УНИВЕРЗИТЕТОТ „СВ. КИРИЛ И МЕТОДИЈ“ ВО СКОПЈЕ  
И ДЕКАНОТ НА МЕДИЦИНСКИОТ ФАКУЛТЕТ ВО СКОПЈЕ,  
СО СВОИТЕ ПОТПИСИ И СО ПЕЧАТОТ НА УНИВЕРЗИТЕТОТ, ПОТВРДУВААТ ДЕКА

РОДЕН-А НА [ ] П. МАКЕДОНИЈА  
ГИ ПОЛОЖИ ПРЕДВИДЕНИТЕ ИСПИТИ НА ПОСТАДИПЛОМСКИТЕ МАГИСТЕРСКИ СТУДИИ,  
СО СРЕДНА ОЦЕНКА 9.82, И НА ДЕН 28-И 2011 ГОДИНА, ГО ОДБРАНИ  
МАГИСТЕРСКИОТ ТРУД НА ТЕМА: „ЗАДОВОЛСТВОТО НА ПАЦИЕНТИТЕ ОД УСЛУГИТЕ ЗА  
СПЕЦИЈАЛИСТИЧКА КОНСУЛТАТИВНАТА ДЕЈНОСТ ВО СКОПЈЕ“

И СТЕКНА ПРАВО НА НАУЧЕН СТЕПЕН

МАГИСТЕР НА МЕДИЦИНСКИ НАУКИ ОД ОБЛАСТА ЗАРНО ЗДРАВСТВО

ВРЗ ОСНОВА НА ТОА, УНИВЕРЗИТЕТОТ „СВ. КИРИЛ И МЕТОДИЈ“ ВО СКОПЈЕ  
МУ-И ИЗДАВА ДИПЛОМА ЗА ЗАВРШЕНИ ПОСТАДИПЛОМСКИ МАГИСТЕРСКИ СТУДИИ  
СО КОЈА КАНДИДАТОТ-КАТА ГИ СТЕКНУВА СИТЕ ПРАВА ШТО МУ-И ПРИПАГААТ  
СПОРЕД ЗАКОНИТЕ НА РЕПУБЛИКА МАКЕДОНИЈА

ВО СКОПЈЕ, 19. IV 2011 ГОДИНА, БР. 27

ДЕКАН  
Проф. д-р НИКОЛА ЈАНКУЛОВСКИ

РЕКТОР  
Проф. д-р ВЕЛИМИР СТОЈКОВСКИ